FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80498663 2000
Fecha Exp / Del. Date: 23.09.2020
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 284294
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: CB5549KA
Remolque / Remoc.plate: R5793BCN

Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

M8475

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463	700			PZA	TBA-501494	028	16397150/16400538	25	550004316501		
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360			PZA	TBA-501494	012	16394059/16398274	30	550004318501		
						TBA-501712	072					
						TBA-501711	168					

2510630000
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 700 180274559
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 28 5010684533
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 26/9/20
Firma

2510630104
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 360 180274560
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 12 5010684534
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 26/9/20
Firma

Peso neto total / Total net weight: 9.408,200
Peso bruto total / Total brut weight: 11.976,200
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 040

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned: Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
JUAN MARTI CORENA Fagor Ederlan S. Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

80498663

6 Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: ESF20035202

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
MAGNA PT SPD
VIA DEI CICLAMINI, 4
MODUGNO BARI 70026
ITALIA.

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)
DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

CB554914
R573BCN

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)
MODUGNO BARI & ITALIA

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
ARRASATE & 23.09.2020

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached
80498663

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	40	CONT.	PIEZAS AUTOMOCIÓN		11.977 kg.	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges:						
Намаления Deductions:						
Салдо Balance						
Добавки Supplem charges:						
Други такси Other charges:						
ВСИЧКО TOTAL:						

14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

21. Изготвена в ARRASATE на 23.09.2020
Established in on 20

15. Наложен платеж
Cash on delivery

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

22.
MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop
Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.
DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304
Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

Стоките получени / Goods received
Място / Place — на / on — 20
26 SET 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии са попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 Including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред още: класа,-цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

Образец МРУ 1976 г. — Model IRU 1976